

I G!F Y[]Yfi b['[fY]Zh' < Ufj UfX 'Ub .
=>b hYfbUh]cbU`Y`Ghi X]YfYbXY`j Yf`]YfYb
D`Uhn°

8]Y`I G!F Y[]Yfi b[`d`Ubhž' < Ufj UfX`XYb`Ni [Ub[
]bhYfbUh]cbU`Yf`Ghi X]YfYbXYf`ni `j Yfk Y`fYbž`k Ug`ni
?cbZ]_hYb`i bX`fYW`h]W`Yb`GW`f]hhYb`ZØ`fh"



7Ua Vf]X[Yž`I G5`!`8]Y`I G!F Y[]Yfi b[`d`Ubhž' < Ufj UfX`I b]j Yfg]hm
XUfUb`ni `\"bXYfbž`]bhYfbUh]cbU`Y`Ghi X]YfYbXY`Ui Zhi bY`a Yb"
<Y]a UhgW`i hna]b]ghYf]b`?f]gh]`BcYa `\"Uh`VYfY]hg`GW`f]hhY
Y]b[Y`Y]hYhž`i a ` < Ufj UfX`]a `F U`a Yb`Y]bYg`gdYn]Y`Yb
6i bXYgdfc[fUa a g`X]Y`Ni `Uggi b[`bYi Yf`]bhYfbUh]cbU`Yf
Ghi X]YfYbXYf`ni `Ybhn]Y`Yb""Gc`hY`X]YgYf`9bmi [`hUhG`W`]W
j c`nc[Yb`k YfXYbž`_ÖbbhY`X]Yg`VYXYi hYbž`XUgg`VYfY]hg
Y]b[YgW`f]YVYbY`]bhYfbUh]cbU`Y`Ghi X]YfYbXY`g]W`Ub`UbXYfYb
<cW`gW`i `Yb`Y]bgW`fY]VYb`a ØggYbž`i a `]`fYb`5i ZYb`h`U`hgghUhi g
]b`XYb`I G5`ni `VY`U`hYb""6]Xi b[gY]bf]W`hi b[Yb`VYb`Øh][Yb`Y]bY
gdYn]Y`Y`NYfh]Zn]Yfi b[`j ca ` <Y]a UhgW`i hna]b]ghYf]i a ž`i a

]bhYfbUh]cbU`Y`Ghi X]YfYbXY`Ui Zni bY\`a Ybž`i bX`X]YgYg
A]b]ghYf]i a `d`Ubhž`<Ufj UfX`X]YgY`NYfh]Z]n]Yfi b[`ni `Ybhn]Y\`Yb`"
HU[Yggd]Y[Y`VYf]W hYhž`XUgg`i b_`Uf`V`Y]Vhž`cV`XYf`9bni [
fYW h]W `6YghUbX`\UVYb`k]fX"

8]Y`A U»bU\`a Yb`XYf`FY []Yfi b[`Y[Yb`<Ufj UfX`g]bX`HY]`Y]bYg
[fÒ»YfYb`?cbZ]_hg`nk]gWYb`XYf`Hfi a d!FY []Yfi b[`i bX
<cW gW i `Ybž`X]Y`U`g`]b_g`]VYFU` [Y`hYb`" <Ufj UfX`\Uh`g]W
a Y\`fZUW` [Y[Yb`dc`]h]gWY`J cf[UVYb`Ui g`K Ug\]b[hcb` [Yk UbXhž
]bgVYgcbXYfY`]b`6Yni [`Ui ZNi `Uggi b[gj YfZU\`fYb`i bX
8]j Yfg]hÀhgdfc [fUa a Y`8]YgY`K]XYfghÀbXY`k i fXYb`b]W h`c`bY
?cbgYei YbnYb`j YfZc` [h`Gc`\Uh`X]Y`FY []Yfi b[`VYfY]hg
a]`]UfXYbgW`k YfY` : ÒfXYfa]hY`ZØf`<Ufj UfX` [Yghf]WYb`cXYf
Y]b[YZfcfYb`"8Yf`J cfk i fZ`Ui hYhYž`X]Y`I b]j Yfg]hÀhgY]`b]W h
YbhgW]YXYb` [Ybi [`Y[Yb`5bh]gYa]h]ga i g`Ui Z]\`fYa `7Ua di g
j cf[Y[Ub[Yb`"5`g`FYU`_h]cb`Ui Z`X]YgY`G]hi Uh]cb`\Uh`<Ufj UfX!
DfÀg]XYbh`5`Ub` ; UfVYf`Ub[Y_ØbX][hž`Ui Z`Y]b`J]YfhY`gY]bYg
; Y\`U`hg`ni `j Yfn]W hYb`"

=bhYfbUh]cbU`Y`Ghi X]YfYbXY`i bhYf`8fi W_

=bhYfbUh]cbU`Y`Ghi X]YfYbXY`ghY`Yb`Y]bY`VYXYi hYbXY
9]bbU\`a Yei Y`Y`ZØf`j]Y`Y`I G!<cW gW i `Yb`XUfž`XU`g]Y`\`Ài Z[
\Ò\`YfY`Ghi X]Yb[YVØ\`fYb`nU\`Yb`"8]Y`FYU`]hÀh`ZØf`j]Y`Y`X]YgYf
Ghi X]YfYbXYb`]gh`YXcW`Ub[YgdUbbh`@Ui h`6Yf]W hYb`j cb`5 [bYg
A i Y`Yfž`Y]bYf`DfcZYggcf]b`Ub`XYf`I b]j Yfg]hmcZ`Gci h\`7Ufc`]bUž
`Y]XYh`XYf`7Ua di g`i bhYf`XYa `9]bZi gg`XYf`Hfi a d!FY []Yfi b[ž
]bgVYgcbXYfY`Ui Z]bhYfbUh]cbU`Y`Ghi X]YfYbXY`"9]b`b][Yf]Ub]gWYf
6]ca YX]n]b!Ghi XYbh`j Yf`cf`gY]bYb`Ghi XYbhYbghUhi g`i bX`J]gi a
c`bY`cfXbi b[g[Ya À»Yg`J YfZU\`fYb`i bX`Yf\]Y`h`Y]bY
5i gfY]gYUi Zc`fXYfi b["A i Y`Yf`VYf]W hYh`j cb`k Y]hYfYb`nk Ò`Z
Ghi X]YfYbXYb`Ub`]\`fYf`I b]ž`X]Y`VYbZU`g`XUg`@UbX`j Yf`UggYb
a i gghYb`"@Y]XYf`YVh`X]Y`ghi XYbh]gWY` ; Ya Y]bgW`UZh]b`5b [gh] cf
À`b`]WYb`A U»bU\`a Yb`i bX`fYdfYgg] Yb`J cf`_ca a b]ggYb`" **hUn**
VYf]W hYhž`XUgg`X]Y`5i gk]f`_i b[Yb`j cb`Hfi a dg`DfÀg]XYbhgW`UZh
Ui Z`XUg`<cW gW i `gmghYa `k Y]hfY]WYbX`g]bX"

8 Ug`I G!<cW gW i `gmghYa `]gh]a `]bhYfbUh]cbU`Yb`J Yf[`Y]W`fYW h

